

THE GREAT ROMAN.

No 45. ANUL IX.

Sibiu. 9. Noiembrie. 1861.

Телеграф есе одатъ по септемвль: Жоиа. — Презмерационеа се фаче дн Сивий ла еспедитра фоиет; пе афаръ ла Ч. Р. поще, къ ванй гата, прип скрисори франкате, адресате кьре еспедитър. Презмерационеа пентрз Сивий есте пе ан 4. фл. 20 кр. в. а. еар пе о жмет ите де ан 2. фл. 10 кр. Пентрз чеделате пьрди але Трансилванией

ми пентрз провинциеле дн Монархизъ пе ан 5; фл. 25 кр. еар о жметате де ан 2. фл. 62 1/2 кр. Пентрз припч. ми дері стрине пе ан 9 ф. 45 кр. пе 1/2 ан 4 фл. 72 кр. в. а. In серателе се пьтескь пентрз латжиа бръ къ 7. кр. шьрз къ лигере мичі, пентрз а доза бръ къ 5 1/2 кр. ми пентрз а треіа ренедіре къ 3 1/2 кр. в. а.

TRANSLVANIA.

Сивий 7. Noem. Gazeta Vienezъ „Presse“ спъне дн Нрѣл 314. къ Шефий Дрегъторіелоръ арделене саѣ кіематъ ла Виена де кьтръ Контеле Надждий, ші къ дн зіеле ачестеа се ва decide кестіонеа Ардеалъ. Проіектъл деспре Ардеал „зіче маї департе ачеші газетъ „че пої латъ днцелес дн изворъ сиврѣ днсъ тотъшї пѣ времѣ сїї днмъ крѣзъмѣтѣ, аръ шерце днтраколо, ка сѣ пѣ се днпъ Діетѣ, чї прип аледере днректъ сѣ се тримеатъ Депстаді ла Консіліялѣ імперіалѣ.“

Апої адаоде „Presse“ къ ачестѣ лѣкрѣ сѣпъ де тотѣ осевитѣ, дар еа днѣ реністрѣагъ ачї, къчї дн віне днпъ изворъ, пре каре пѣлѣ поте трече къ ведереа. Дасева о леде октроатъ пентрз аледереа днректъ? пѣ дн есте къпоскѣтѣ; днсъ къмѣ аръ фї къ пѣтнцъ а ажъпде скопълѣ алтнптрелеа. Тенднцѣа планълѣ лесне се поате прїчене; Мнїстеріалѣ ва сѣ акчелерезе пашїї сѣї дн Метаморфосареа Консіліялѣ імперіал днпѣстат днтрѣлѣ Консіліѣ генералѣ, шї фїндкъ къ пѣпереа дн лѣкраре а Діетеї арделене днтншпнъ мѣлте грѣзътїдї, шї Діета ачестеа аръ мнїсѣї маї мѣлте лѣпї, пѣлпъ с'ар хотѣрж трнштерѣа Депстаділоръ ла Консіліялѣ імперіалѣ: пентрз ачеша Мнїстеріалѣ воеште а околі де тотѣ Діета.

„Деакъ ачестѣ планѣ се ва ефектѣа: атнпчї персоанеле къ вѣна сеашъ се ворѣ скншѣа дн адмнїстраціонеа арделенѣ, Контеле Надждї ва рѣмѣне ла кѣрта канчеларїеї ачїче, дарѣ Контеле Мнко шїарѣ да днмїсіонеа. Де Комїтеле націонеї сѣсештї есте деснпнатѣ Консіларїал гѣвернїал Конрадѣ Шмїдтѣ, апої шї Каролѣ Маагерѣ се пѣтъръ днтре ачеле персоане, каре Рѣднмѣлѣ ва сѣ ле аплїче.“ (Оаре сѣ фїѣ „Presse“ віне нформатъ, кънд пѣ атнпшеште де нїчї о персонѣ де націоналїтатеа ромънъ, пре кареа арѣ вреа Рѣднмѣлѣ а о пѣне дн врепнѣ постѣ де Статѣ? Ред.)

Дела рївалѣ Карашїѣ 30 Октомвріе.

Дн зіеле ачесте днпї пїкъ ла шпълъ вромъра нпнтїлатъ „Анторїсмос“ кареа четндшо къ атендіоне венїѣ ла ідеа сѣвлнмъ, кареа заче днтрѣнса, адекъ къ ізрїдїкїа вісерїчѣаскъ, сѣѣ цѣлп дн зїоа де асѣзїї пеклѣтїѣ фѣрѣ сѣ фїе фостѣ спрїжнїтѣ прип ваїонете орї апѣратъ къ тѣпѣрї гнпѣтїе. Шї оаре пентрз че? Пентрз ачеша, пентрз къ е базатъ пе снпгърѣлѣ адеврѣ алѣ дѣмнезѣескълѣ къвѣнтѣ шї есте мнїсѣтрѣл ачелѣї жѣде аспрѣ, каре днпъ рѣндїала дѣмнезѣаскъ заче дн тот отѣлѣ, адекъ ал копсїнпдїї, кърѣїа дн зік ізрїсїї „forum poli“. Ачестеа есте мнїжлочїторїѣ днтре пої шї Дѣмнезѣїре, елне днтрѣшете а пѣтеа пѣрта сарчїна зрїсїтеї шї пе дѣ сперанцѣ пентрз вѣлѣ вїкторїѣ маї вѣлѣ. Ферїче дарѣ де ачел попорѣ, каре арѣ пѣсторї сѣфлетештї вѣлї шї архїереї харнїчї дн сѣра са. Ачела пѣ арѣ лнпсѣ, ка сѣ се ковоарѣ ла контрактѣрї дѣмешї, че се пот днкеїа пѣшай къ скѣдереа сѣнпденїеї ачелора,

че тревѣе сѣ рѣмѣлп тотѣ дѣлѣа сѣнпте! — Асѣзїї къндѣ імпреціѣрѣїеле полїтїче пе пѣлѣ печесїтатеа ка вѣ постѣлат ал тнпѣлѣї, а пе копчентра шї копсїтїї вісерїчеште днтро Іерархїѣ націоналѣ, кареа прекѣмѣ пе аратъ „Анторїсмос“ дн пѣтереа С. Каноне пѣшмаї къ пѣ е опрїтѣ, чї днпъ черкъсѣтрї шї дѣмнѣдатъ, ар тревѣї ачеша вромъшѣрѣ чїтїѣ шї речїтїѣ де тодї ромънїї, маї къ сеашъ де ачеша, кърїї аѣ снпцїтѣ шї снптѣ шї дн зїоа де асѣзїї вітрѣдїтатеа Іерархїеї стрїне. Сѣлп зечї де апї декънд ромънїї днпъ Бѣлат шї днпъ Ънгарїа сѣ ваїетъ шї петїціонезѣ асѣпра Іерархїеї сѣрвештї апѣсѣтоаре де націоналїтатеа поастрѣ, сѣлп зечї де апї декънд тот протестѣмѣ дн контра епїскопїлорѣ сѣрвештї фѣрѣ нїчї вѣ рѣсѣлат, трекъ вѣ деченїѣ де кънд дн адѣнпареа націоналѣ дела Лѣгожѣ се хотѣрж днфнцїареа Іерархїеї ромънештї; днпѣ тоате ачесте аїепѣтрї націонале рѣмасѣрѣ лїтерѣ поартѣ шї віедїї крештнї днчешѣрѣ а се дескорда, шї а аштенпа вѣшай дела тнпѣлѣ вїндекаре. Шї орї че а пѣтѣтѣ фї касѣа, де порнїреа ачеша а ромънїлорѣ днпъ Бѣлатѣ шї Ънгарїа — днчешѣтѣ къ атѣта зелѣ, коптнпзатъ къ атѣта персеверанцѣа, остепеле, шї келѣселї, — пѣ се вѣкарѣ де нїчї вѣ рѣсѣлатѣ дорїтѣ? Дн нтересѣлѣ адеврѣлѣ шї а тенднцїї поастрѣ днпъ Іерархїа націоналѣ, пе ведемѣ сїлїдї а шѣртѣрїсї апрїат, къ днпъ че пе нформарѣмѣ днпъ маї сѣсѣ лѣдѣата вромъшѣрѣ „Анторїсмос“ шї днпъ Актеле Собоарѣлорѣ деспре Іерархїѣ шї деспре атрїѣвѣтеле сїї, касѣа неажъпдерїї ла скопѣл дорїт ал ачештїї претенсїнї націонале а фостѣ пѣшай снпгѣра пекѣпшнпнцѣ а Інстїтѣдїѣнелор вісерїчїеї поастрѣ ортодоксе. Історїа пе аратъ, къ пої ат авѣтѣ Іерархїѣ ромънѣаскъ рекѣпоскѣтѣ де вісерїкѣ, прип зрѣаре каре есїсѣтѣ канонїчеште шї асѣзїї шї есте пѣшай днпѣдекатѣ днпъ парѣеа статѣлѣ. Дечї пої ромънїї днпъ Бѣлатѣ шї днпъ Ънгарїа пѣ ам аѣеа днпъ прївнпнда ачеша ннїка алта а фаче, декѣт днцелегнѣднѣне къ ромънїї днпъ Ардеалѣ, сѣ солїчїтѣм ла Маїестатеа Са, ка днпъ парѣеа статѣлѣ сѣ се рѣдїче пѣдека пѣсѣ де елѣ днпѣшї асѣпра Мнтрополїеї поастрѣ шї сѣ се рекѣпоскѣ де днпѣсѣла аша прекѣм есїсѣтѣ ел канонїчеште къ Епїскопїїе еї сѣфарапѣ. Ної пошїтнм дарѣ пе нтелїднпдїї пострїї ромънїї, кърора ле заче ла ннпѣ Іерархїа поастрѣ націоналѣ шї пе оп. Пѣрнпдї Протопонї шї Преодї сѣ стѣдїазъ къ атендіоне днпъ менціоната вромъшѣрѣ шї днпъ Актеле Собоарѣлорѣ касѣа ачеша пентрз тот ромънѣл атѣта де сѣлпѣтѣ, шї сѣ факъ пашѣрїеле къвенїте пентрз редовондїреа Іерархїеї поастрѣ націонале къ атѣт маї маре зелѣ, къ кът Маїестатеа Са а декїарат днпкъ днпъ аѣлѣ трекѣтѣ, къ пѣ е неаплекатъ а копчедѣ ромънїлорѣ Мнтрополїѣ. Дѣлп пѣререа поастрѣ ар фї дарѣ маї днпѣтѣї де тревѣнцѣ, сѣ рѣгѣмѣ шї пої ромънїї днпъ Бѣлат шї днпъ Ънгарїа прекѣмѣ ведемѣ днпъ актеле Собоарѣлорѣ, къ аѣ рѣгатѣ ромънїї днпъ Ардеалѣ, пе Маїестате Са пентрз рѣстїтѣїреа Мнтрополїеї поастрѣ чеї веї шї апої сѣлп сѣ цнпѣтѣ снпоаде епар-

хїалѣ, прекѣмѣ пе днпѣацѣ „Анторїсмос“ дела фаца 122—126, саѣ аѣлѣндѣ ачї врео пѣдекъ, сѣ рѣгѣмѣ епархїа Ардеалѣлѣ пентрз цнпѣреа вѣлї соборѣ поѣ, ла каре сѣ трнметѣтѣ шї пої репресентанцїї пострїї днпѣштернїчїдї, карїї сѣ се днпѣделѣгъ дн тоате къ копѣрацїї пострїї днпъ Ардеалѣ. Неамѣ вѣкѣра шѣлѣтѣ деакъ обїекѣлѣ ачеша атѣта де нмпортант пентрз ферїчїреа тнпѣшѣранѣшї етерпѣ а націонеї поастрѣ де релїгїа ортодоксе арѣ аѣла десѣтерї къвнпчїоасе ла нтелїднпнда шї преодїчеа поастрѣ. *)

Къ лнпкѣ 26 Октомвріе 1861. Асѣтѣ поапте с'а ескатѣ пе пештїсѣтѣ днпъ гардѣлѣ внї грѣднїї де але Комѣнеї поастрѣ чеѣа кам днпѣпѣртате, фокѣ. Гардѣлѣ деарсе, дар прип копѣлѣскѣлѣ бменїлорѣ фокѣлѣ днпѣдекатѣ, пѣ с'а естнпсѣ ла алте реалїтѣдї. Гарїле дѣфншѣтоаре пѣшїрѣ де аурнпзѣторїѣ пре вѣлѣ отѣ де націонеа сѣсѣ — пе кареле л деснпнарѣ ка шї пре къшѣлѣторїѣлѣ маї шѣлторѣ фокѣрї, шї днпѣтрѣ алтеле се азїа, къ шї ла шѣра Понїї сѣсескѣ деарсе днпъ естѣ анѣ, ачела ар фї пѣс фокѣ. Дечї фннд фокѣлѣ маї потолїтѣ, адеаргѣ вѣна чеатѣ де днпѣзрїадї ла касѣа пѣшїтѣлѣ сѣсѣ шї деалтнпнтрѣа прип сѣрнпареа внїї ннпѣ де пѣтрѣ днпъ жнпнѣтатеа трѣнѣлѣ днпъ жосѣ пѣтїлатѣ, лѣ прївнѣлѣ, малтратѣзѣ шї днпъ чеа де апої лѣ арнпкѣ днпъ снпѣзѣ, кареле днпъ ачеша рїднпнѣдѣсѣ рѣзїматѣ де парїї гардѣлѣлѣ днпкъ арзннї, стрїга, къ пѣ е вїноватѣ, чї днпѣзадѣр, елѣ днпнптеа дрегѣторїеї сѣтештї комѣнале тревѣї сѣ пѣрѣ днпъ снпѣзаачелѣї фокѣ къ челѣ маї маре кнѣлѣ. Комѣна ачеша късѣтѣ днпъ жнпнѣтате ромънїї шї жнпнѣтате сѣсї. Амѣндозо пѣрїдїе адеаргѣ ла фокѣ, дар днпѣ паре віне, къ ромънїї п'аѣ лѣзатѣ парте ла ачеша кърѣпченїе, прекѣм пѣ лѣарѣ парте нїчї ла алте афачерї пѣвлїче, чї пѣшай ла днпѣдекарѣа фокѣлѣ. О комїсіоне а ешїтѣ днпъ фаца локѣлѣї спре черчетаре, вонѣлѣ ведеа рѣсѣлатѣлѣ. Се спѣне, къ деарсѣлѣ ар фї фостѣ дѣсѣ акасѣ аша фрнпѣтѣ към а фостѣ.

Deca onor. publicu cetitoriu se intereseaza a mai scii, ca cum mai mergu trebile in Comitatulu Albei d. S. acarui Comite Supremu se tiene de romanu, apoi urmatorea „Informatiune“ care sa trnajsu in duplicatu totudeodata si la Guberniulu transilvanu pote servi in ore catva si spre acelu scopu. — Escelsa Cancelaria R. Transilvanico-Lulica!

Calamitatile din Comitatulu nostru Alb'a de susu nu mai potu avea soatie. Cele mai de nesuferitu suntu purcezatoarele din abuzarea puterii incredintiate Domnului Ladai ca Comite Supremu in companiune cu Dn. Grof Fr. Haller et consortes.

Suplic'a romaniloru asternuta Majestatii S'ale inaltiatului Imperatu si M. Principe, ca protestu in

*) Дѣмнезѣлѣ сѣ вѣ вѣжте ка сѣ фачерї пашїї къвнпчїошї шї днпъ вѣлп днпѣледере къ пої сѣ ажъпдеї ла скопѣл дорїтѣ. Р.

contra modului restaurării Comitatului, infaciază nedreptățile făcute prin puterea abuzată preumblată pe căi neobște.

N'a fostu destulă cu atata, ei H. Dn. Com. Supr. et cons. au început cu îndoită puteri — și prin apucături cari asemenea cu: „Sic volo sic jubeo“ — a înmormântă adevărul de viu; care se încearcă că nelegatitățile comise de ei, și descrie în protestul trimis prin Escelsul Guvernului în jos spre cercetare, se le infacisieză de false.

Spre adevărea acestei înprejurări triste servese și următoarele două întâmplări:

a.) După cum cam întielescu, nu mult înainte de 15-lea Octomb. a. c. s'ar fi satoritu în Elisabetopolă că în 15—16. Octobr. sa se ținea ședința marcală, a carei obiectu anumitu se fie cetirea protestului, apoi provocarea romanilor de față, ca: se spuna, se dea în scris numai decatu numele celor 16. Indivizi competitori la dirigatori de comitatu, și nefacându destulă acesteia, apoi se se relateze înaltelor Dicasterii, cumca cuprinsul protestului ar fi minciuna.

În urma acestei sciri cam nesigure (dicu în adinsu nesigure, căci numi venea se crede, ca la o congr. marcală în care se se aduca și protestul — unu obiectu de o așa înportată — spre dezbateră se nu fiu și eu chematu, și despre fiindă lui dezbateră incunoscută, ca unulu din șierulu Inteligintilor comitatului Albei de S.) trimiseu declarațiunea, a carei copie cu umilintă se alatură în *) careia de și sosita în 14-lea Oct. în Elisabetopolă — teste timbrulu postal de pe Recepisse — totuși se dedă prezentatul numai în 18 Octbr. adevă după țienerea marcalului. Întrasta înprejurare se vede cu atata mai limpede o chibzuia astuta, cu catu ca o alta epistola ce o trimiseu unu privatu în același locu și tempu, s'au priimitu în 14 Oct. teste Recepissu.

b.) Astăzi priimitu mai multe sciri, — de semenii cuprinsuri — ca: în 15. 16. 17. Octbr. a. c. s'au ținutu adunare marcală — de și necompleta și nelegală compusa, — în care D. Ladai au cetitu protestul, apoi au disu „eu am ațutatu pe magyari „cu auctoritatea mea? eu nusu de vina, ci aceea „carii n'au venită că se le dau posturi, și dora nu „umbra limb'a romanească, nu se ceteste protocolulu „și romanește? și doara n'amu pusu în comitetu și „50. Membrii romani? și a. încheindu cu: ce vreti „mai multu?“. Apoi îndată, — până a nusa reculege acei pucini romani presenti, — propuse Dn. Grof Fr. Haller ca: romanii se dechiere ca „loru le pare reu ca au datu protestu“ dar' se dica (romanii) asia: „ca ei au subscrisu nesciindu cuprinsulu protestului.“ Iute se scula Dn. Gál și după o cuventare — romanească — lungă, lungă, disa ea midlocitorii, informatorii, că partasi la suplica, „suntu vendietori de patrie.“

Escelsa r. Cancellaria Aulică! Sumu patrunsu de convingerea că prin apucături d'aceste me-nite de a ascunde adevărulu — nu se va putea ajunge nicedecum dorit'a contielegere între romanii și magyari din Comitatulu nostru, de unde provinu calamități darapanatoare.

Ca unulu din șierulu celor din țaiu cari dorescu binele de obște, și fericirea patriei, me simtiu cu atata mai vertosu îndemnătu să luă libertate de a asterne în cuvenita umilintă Escelsiei r. Cancellarii aulice această Informatiune, cu catu ca niminea nu cunoșce mai bine ca mine jurstarile din acelu ținutu comitatensu.

I. Cugetu — fara că se atingu dreptulu înaltelor Dicasterii custatoare — ca ar' fi de necesse că: cu investigațiunea în privința comemoratului protestu se se însărcineze unu Comisariu se u o Comisiune disinteresată și nepartinitoră, căci Dn. Ladai et consortes, caroru li s'au trimisu protestulu spre cercetare și relationare, că „Acusati“ nu potu fi și „inquirenti“ „nepartinitori.“ Astăzi chiaru și în statele necivilizate, și locuite de popoare barbare nu mai există procedura că: Acusatii se fie toluodată în una și aceeași causa și inquisitori.

II. Conchemarile la Congr. Marcală sa se făcă pe baza dreptății și legalității, deci se nu fie emanarea loră numai cu vr'o câteva zile mai înainte de tempulu prefiptu pentru adunare, precumu au fostu s. e. ceia din Apriliu a. c. ci cu vr'o câteva Septemani mai timpuriu, ca se fie cu putinție ajungerea loră prin tôte comunitățile, căci Satele Comitatului acestuia suntu risipite printre alte jurisdicțiuni în distanții mari cu căli de mai multe zile, ca s. e. Comuna Nutsetu jace mai la finea fluviului Cibiau, Cant'a, Caratu'a în fundulu saenimei, Rucor mai langa Fagarasiu, Buja mai langa Mediasiu.

III. Domnului Gál, din privința că densulu dechiara pe aceia de vendietori de patrie, cari se împartășescu la Supliei (lucru ne mai auditu nici în State necivilizate) se i se denegă dreptulu de vorbire periculose în adunare, fiindu-că elu cu atari Cuventari irita spiritele și nu lucra în interesulu bunii întielegeri, ci alu agitațiunei.

În casulu ducerii la îndeplinire a acestora, apoi s'aru putea acceptă, dorita contielegere căci velulu întunecatoriu, ce se arunca din partea unoru spre pitularea adevărului, ce cuprinde protestulu romanilor, sar' svirli că prin o esplosiune în vazu, și prin acesta s'aru mistui de totu, și aru resultă posibilitatea realizării drepturilor constituționale în Comitatulu Albei Super. pentru toti de o potrivă, numaim unilateraru.

Nu e cu neputința obiectiunea că: eu n'amu temeiu la astfelu de Informatiuni numai unulu fiindu, ci la asta ei sta frunte contraobiectiunea că: de ore ce înaltele Dicasterii (ștapanirea) — după convingeremi — suntu juste, devisa le este dreptatea și egală ei eleptuire pentru tôte națiunile din patrie, spre fericirea și binele de obște, apoi înaltaceasi de buna sama dorescu a priimi ori și de unde Informatiuni adevărate, despre adevărat'a stare a lucrurilor cu atata mai virtosu în acelu gradu, în care dorescu asi duce la îndeplinire și devisele, cu catu că fara informare veră, egală îndreptățire nu se pôte pune în picioare, dar' o informațiune și o zugravire veră e posibilă și numai dela unu individuu, numai sa purcedă din propria esperință, prin urmare numaim nu poate fi vorba ca nasiu aveă temeiu, ci din contra se poate speră ca însăși Escelsa r. Cancellaria aulică va privi acestu pasu alu meu de necesariu și binevenitu, precumu și de o faptă patriotică, aptă de a contribui la realizarea buniei întielegeri și la delaturea „Calamitatilor“ din Collulu Albei Superiore.

Orastia 30. Octbr. 1861.

Georgie Romanu m. p.

Предплатя азъграфъ кьтъръ Канцелариялъ Бъгаріеи Конт. Форгачі.

Извѣте Конте Форгачі! Неприица Домниреи а мѣнѣиелоръ възврештіи ми дескиса опосѣиене че се мѣрѣиеште къ ресклареа дн контра ори кѣреи мѣсѣри емісе спре редѣчереа ordineи въне аменіндѣ прѣ перікълосѣ стареа ordineи пѣвліче песте тот — фѣръ ка офіціалете дн ашезъмѣтѣ съ де акѣта

ми всѣтата аплікаре де фадѣ а констѣтъоарелоръ леѣи пенале але дѣрїи съ фіе дн старе а да дестѣль екѣтіндѣ аспра ачестор де чеа маї mare parte а крѣдінѣишлор Меї съвпѣши репробате, вредніче де тѣргѣитѣ атакѣри ми съ дѣмереаскъ авѣнданта неаскѣлтаре.

Даторінца де реѣнт ми въртоаса вое а Меа есте а пѣне ставіль ачестор кѣлѣри де леѣе ми а ставілі дн поѣ prin restітѣіреа реладіиелор ordіnate — облегата аскѣлтаре прѣкѣтѣ ми авѣторіатеа гѣверпѣлї.

Фііндѣ днсъ къ манѣнереа естраordinарелор, де нечесітате мандателоръ мѣсѣри нѣ съпѣтѣ конвенавіле къ а шезъмѣтѣлъ де акѣтѣ ал консіліялї реѣскѣ ал Меѣ întemeіат не артікѣлі де леѣе дн an. 1723 ми 1790 — ми дн алта parte сперанца, а пѣтеа конкіета кът де кѣрѣнд діета дн регатѣл меѣ Бъгаріа пентрѣ деслегареа констїтѣціоналă а честіпелор рѣмасѣ дн атѣрпаре, се аратѣ пѣлѣ атѣнѣ къ пѣпѣтіндѣ де а се днделіні, пѣлѣ че рѣстїтѣіреа ordіnateлоръ черкѣстѣри де Adminіstradіone нѣ vor днфѣдоша dorіта посівілітате, — афлѣ къ кале а съсценда времѣлнїчеште корпоратїва актївїтате а реѣскѣлї Меѣ консіліѣ възврѣскѣ днвїатѣ дн днделесѣлѣ амініцілоръ артікѣлі де леѣе prin deсісіиенеа Меа дн 20 Октом. а. т. tot odatѣ ми Актївїтатеа мѣнѣишлоръ дѣрїи пѣлѣ ла рѣстїтѣіреа дѣрѣматеи ordіne пѣвліче, ми дн врѣта ачестора а хотѣрѣ ми десѣиігареа тѣтѣроръ днкъ констѣтъоарелоръ комїтете комїтатенсе, ми репресентанѣелоръ дістрїкѣтѣале ми комѣнале але реѣштілор четѣрї ліверѣ.

Днкрѣдінѣндѣдѣ Еѣ Домніеи Тале пѣнереа дн лѣкѣраре а ачестї мандатѣ ал Меѣ, ми аштепѣндѣ пропѣмеріе Дтале дн прївїица адеѣрїи персоанелоръ пентрѣ кондѣчереа фїітоаре а Комїтателоръ дн касѣ де съітѣвѣри нечесарї, — веї авѣа а порта грїжѣ ми пѣлѣ атѣнѣ, ка тревїле кѣрѣіве але адміністрадіиенеи дн Комїтате ми ліверіе четѣрї пѣлѣ ла ашезареа органелоръ челоръ поѣлѣ съ се поарте асѣелї де манїстратѣалї де фадѣ съв персонала гаранѣи ми респѣнсѣтате а пѣртамлоръ індівїзі, ка офіціалѣ пѣвлїкѣ съ нѣ пѣтїмеаскъ пічі о дн трѣрѣшпѣре.

Вор фї даторї а да пѣпѣтѣлѣ аскѣлтаре Локуцііторїялї Меѣ дн регатѣл Бъгаріеи, а кѣрї де пѣнїре врѣмѣзѣ tot odatѣ, реѣеаска локуцііндѣ Бъврѣаскъ а Меа, апої съпрїишї Комїці, адміністраторї саѣ алї прѣпѣши аї Комїтателоръ ми Консѣлії Канїтателоръ дѣрїи Бѣда-Пешта дн тоате ordіnѣлїчелѣ лї прївїтоаре ла пѣвлїка адміністрадіиене.

Дн акѣсеї веї vedeа маї департе ми десісіпеле че амѣ алатѣ де віне але еміте кѣтрѣ міністрѣлї Меѣ де ресѣелѣ дн прївїица транспѣнерїи ми а дежѣдѣрїи хотѣрѣтелоръ грѣмелї ми крїме дн дрѣптате дн контра ставѣрїтатеи ordіneи пѣвліче ми сѣкрїтатеи персоанелоръ ми а пропрїетѣиї ла трївпалеле мїлітаре.

Прѣкѣтѣ есте воїица меа серїоасѣ, а vedeа дн чел маї сѣкѣртѣ термінѣ дн регатѣл Меѣ Бъгаріа рѣстїтѣітѣ ordіnea пѣвлїкѣ, перїкїтатѣ prin demпеле де тѣргѣитѣ інтрїче, prin маї сѣсѣ амінітїеле мѣсѣри есѣнционале тїмпоронее, ка апої съ се поатѣ пѣши ла деслегареа діферінѣелоръ атѣрпѣтоаре дн дрїтѣл констїтѣціонал, — токмаї асѣелї ме ved мїшкат, а пропѣнѣа де поѣ, къ сѣ съпѣт пѣскїмѣбат хотѣрѣт а сѣдїенеа пѣлѣгѣстате ми пѣдѣрѣпте дн пѣтереа Дїпломѣи Меа дн 20/10 а. т. регатѣлї меѣ Бъгаріа фѣкѣстеле конѣсїсівнї дн прївїица реконстїтѣіреи Констїтѣціінеи лї, а дрѣп-

*) Sau publicat în Nr. 40. Tel. R. și Nr. 78. al Gaz. Tran.

търлоръ ші ливертърлоръ лѣ, а діетеі лѣ ші а а-шезшінтелоръ мѣнічпале але лѣ.

Віена дн 5 Ноемвріе 1861.

Франціск Іосіѣ ш. п.

Ла ачестѣ аѣтографѣ зиче „Ост. Вест.“ кѣ дѣпѣ о контрадикціоне де асекъррі констїтүціонале ші лѣкрърі неконстїтүціонале дѣрѣтоаре кѣ лѣпеле, іа прїнесѣ віне сѣ азѣ зпѣ лїверѣ дескісѣ кѣзвѣтѣ вѣрѣтескѣ.

Астѣелїѣ де кѣзвѣтѣ есте аѣтографѣ прѣ дпалтѣ пѣвлїкѣ кѣтрѣ Конт. Форгачї; дїп каре се веде атърпареа стареї де аседѣ асѣпра Ънгарїеї ші мотївеле ачестеї тѣсѣрї, тїпноранеа сѣспенсіоне а констїтүціонеї ші дїтродүчереа знеї адмїнїстраціонї де жѣстїціѣ провїсорїѣ неконстїтүціонале, лѣкрърї каре де дозѣ лѣні орї сѣнт дп фантѣ ачі орї саѣ дппрештїатѣ, каре дпсѣ пѣ се пѣмѣѣ кѣ адевѣратѣлѣ сѣѣ пѣме, ші се черкѣѣ а се аскѣнде ла пѣрере сѣвѣтѣ фортѣ констїтүціонале. Ачестеї тѣсѣрї провїсорїї пѣ презїче ачестѣ жѣрналѣ нїчі зп рѣѣ сѣкчесѣ, кѣчї дпкредїцїареа сѣрѣторескѣ а М. С. кѣ констїтүціонеа есте сѣспендїта пѣмаї вретелнїчеште, ші еаршї се ва рестїтї кѣтѣ де кѣрѣндѣ, ші елоквента тѣчере деспре констїтүціонеа дїп Феврѣарїе дп ласѣ сѣ сперезе, кѣ рецїтѣлѣ ва пѣрѣсї дрѣтѣлѣ де пѣлѣ акѣма ла деслегареа кес-тївнїеї Ънгарїеї, ші ва апѣка пѣ алт дрѣт. Ачеста дпсѣ поате фї пѣмаї ачела ал комбїнаціонїеї. Деакѣ се вор дпдестѣлї славії шї ротѣнїї дп прї-вїпнда претенсіонелорѣ де дрѣнт Націонале шї полїтїче але лорѣ, шї дпшї ва кѣштїга рецїтѣлѣ дп еї о спрїжѣанѣ дпконтра прѣ департе мергѣтоаре-лорѣ претенсіонї маїгаре, атѣнчї нїчі декѣтѣ пѣї ва фї кѣ греѣ а ефептї кѣ тоате попоарѣле короанїеї Ън-гарїеї о комбїнаціоне а Констїтүціонеї дпдестѣлї-тоаре де атѣеле пѣрцї, дореште дпсѣ ка стареа есченціонале де акѣма сѣ се стїлісѣзѣ маї віне спре ачееа, ка сѣ се кроїаскѣ зп ресѣятат маї вѣлѣ, шї сѣвѣт о астѣелїѣ де кондіціоне вреа ачестѣ жѣрналѣ сѣ се сѣнѣлѣ ачестеї стѣрї фѣрѣ нїчі о акѣсѣ.

Зпѣ асепенеа аѣтографѣ а словозїтѣ М. С. шї кѣтрѣ реѣаска Кѣрїѣ Ънгарескѣ, дп каре се фак кѣпоскѣте тѣсѣрїле че леа лѣатѣ дп прївїпнда іѣ-рїсїдїкціонелорѣ полїтїче кѣ мотївареа лор, шї асе-кѣрареа, кѣ ачестеа вор дпчета кѣ тотѣл, кѣт се ва дптоарче ордінеа легалѣ шї се ва пѣтеа пѣшї пе дрѣтѣлѣ констїтүціонале, шї кѣ тот одатѣ са орді-пат, ка дефїптеле дп контра ордінеї пѣвлїче, сї-гѣранцеї персонелор шї а пропрїетѣдї комїсе фанте пелецїте, пѣлѣ ла о маї департе децїсіоне сѣ се іа дїп компетїнда трѣвѣпалелорѣ пепале шї чївїле, шї сѣ се транспѣлѣ трївѣпалелорѣ мїлїтаре.

Ачесте трѣвѣпале мїлїтаре сѣнт зрѣтѣоареле: Дп Пожоп: пентрѣ Комїт. Пожопѣлї, Нестреї, Трѣпчїнѣлї, Арвеї шї Трѣоцѣлї; Дп Комаром: пентрѣ Ком. Комаромѣлї, Острогонѣлї, Цѣрѣлї, Веспрїмѣлї, Барѣлї, Хонгѣлї, Зомаї шї Лїп-таѣлї. Дп Шопрон: пентрѣ Ком. Шопронѣлї, Мошонѣлї, Кастрїферѣлї, Залаѣлї; Дп Пїчіѣ: пентрѣ Комїт. Шомогїлї, Толмеї, Баранїї; Дп Бѣда: пентрѣ Комїтатѣлѣ Пестїї, Албарегалеї, Нео-градѣлї, Хевешѣлї; Дп Кашовїа: пентрѣ Комїт. Сценѣлї, Гѣтѣрѣлї, Шарошѣлї, Авазїварѣлї, Торнеї, Баршодѣлї, Земплїнѣлї, Ънгарѣлї, Ъго-чеї, Берегѣлї, Мартарошѣлї; Дп Доврїцін: пентрѣ Комїт. Сатѣмарелї, Саболчїлї шї Дїстр Хаїдѣлорѣ; Дп Орадїа Маре: пентрѣ Комїт. Бї-харѣлї шї Бїкешѣлї; Дп Арадѣлѣ векїѣ: пентрѣ Комїт. Арадѣлї, Чепадѣлї, Зарандѣлї, Дїстр Кїоареї, Ком. Краснеї шї а Салнокѣлї де мїжлок Дп Сегедїн: пентрѣ Комїт. Чїонградѣлї, Іазїгеа шї Кѣманїа; Дп Тїмїшоарѣ: пентрѣ Комїт. Ка-

рашѣлї, Тїмїшѣлї шї Торопталѣлї; Дп Петрова-радин: пентрѣ Комїтатѣлѣ Бачїлї.

Алѣ трїелеа аѣтографѣ дппѣрѣтескѣ есте емїсѣ кѣтрѣ локѣдїпнда зпгѣрескѣ, дп каре аратѣ кѣвса пентрѣ че саѣ лѣатѣ тѣсѣрї естраордїнарїе спре ста-вїлїреа ордінеї легале, маї департе денѣмїреа пов-лї локѣдїторїѣ дп персонана Контелї Палѣї, де-мѣстрѣ локѣдїпнда а прївїлїа, ка органеле де маї пайнте сѣ рѣшѣлѣ дп фѣлѣкціоне, пѣлѣ пѣ се ворѣ дплокѣ кѣ алтеле повѣ, ка сервїціѣлѣ пѣвлїкѣ сѣ пѣ пѣтїмеаскѣ нїчі о сѣкѣдере шї сѣспенсіонеа актї-вїтїдїї Консїлїѣлї локѣдїторїѣ ка корпорационе. Шї дп ачестї аѣтографї промїте М. С. сѣрѣтореште, кѣ Констїтүціонеа церїї пѣ ва пѣтїмі нїчі о стрѣкаре.

Лѣї „Sürgöny“ се скрїе дїп Віена кѣ ордіне-чївнїеле, че саѣ емїс пѣлѣ акѣма пентрѣ Ънгарїа саѣ маї дптрѣдїтѣ прїп дозѣ докѣменте; дїп каре зпѣлѣ атїнде сѣфера де актївїтате а локѣдїторїѣлї, сарѣ чѣлалатѣ інстрѣкціонїеа пентрѣ сѣпретїї Комїці шї Комїсарїї реѣештї, чѣл дїп тѣѣлѣ кепсѣ дїп 25 параграфї шї кѣпрїнесѣлї лѣї есте прескѣртѣ ачеста: Локѣдїторїѣлѣ есте пресїдентѣлѣ Локѣдїпнцїеї; елѣ конѣдѣче шї контролезѣ адмїнїстраціонїеа полїтїкѣ а церїї, ел термїнѣлѣ ачеле кѣсесе, каѣ ісе комїтѣ пѣ-мїжлѣочїтѣ спре релационїе персоналѣ дела М. С. орї дела Канѣларїѣлѣлї, орї дела чѣле дїкастерїї чентрале, а кѣрорѣ сѣферѣ де актївїтате дп дпде-лесѣлї Дїпломїеї дїп 20/10 се естїнде шї асѣпра Ънгарїеї. Локѣдїторїѣлѣ дпгрїжаште пентрѣ децїїта пѣвлїкаре а Мандателор прѣдпалте шї ордінечївнї-лор конѣрнїптелорѣ дїкастерїї чентрале, че аѣ сѣ се факѣ кѣпоскѣте дп тоатѣ цара. Конѣдѣчереа сѣ-прешѣ а полїціеї дп тоатѣ цара цїне де атрївѣтеле Локѣдїторїѣлї; ел е облігат дп тїпнѣлѣ сѣѣ а лѣа чѣле маї амѣсрате тѣсѣрї, ка сѣ дпмедече орї че тѣлѣраре а пѣчїї, ордінеї шї а сѣкрїтатеї пѣ-влїче, шї деакѣ ачеста тотѣшї сѣр дптѣшпа, а о сѣпрїпна де лок, спре каре скон есте ел облігатѣ, а претїнде ажѣторїѣлѣ офїціалелор кїемате спре ачеста шї дп касѣ де печесїтате шї ажѣторїѣлѣ пѣ-терїї мїлїтаре. — Дп спеціе се дпкреде локѣдї-торїѣлї сѣпретїа конѣдѣчере ачелорѣ інстїтуте, шї манїпїререа ачелор тѣсѣрї, каре аѣ де обїектѣ сѣ-правегїареа пресеї шї кѣ еа легателе дптрѣпрїндерї індїстрїале шї комерчїале, а Асоціационелорѣ, а театрѣлї, шї репресентаціонелор театрале, а пас-портелорѣ шї а стрїпїлорѣ. Пентрактареа шї про-їектѣлѣ пентрѣ дпалцареа ла повїлїте, конѣдѣчереа де ордірї, тїкѣлї шї дїсїпнїнїї се рецїлѣ пентрѣ Локѣдїторїѣлї. Локѣдїторїѣлѣ денѣмеште пѣлѣ ла маї департеа хотѣрѣре дп капїталеле Бѣда шї Песта не конѣлї шї не жѣзї. Ел есѣрѣзѣлѣ песте амплї-оїації де адмїнїстраціонїе сѣнѣшї лѣї пѣтереа дїсїп-лїнаре дпѣлѣ конѣстѣтѣоареле орїндѣелї. Локѣ-дїторїѣлѣ есте дпдрѣпѣтїдїт а чѣре деслѣчїрї дела офїціалеле де жѣстїціе шї фїнанціе дп Ънгарїа; шї амїпїтїтеле органе сѣнтѣ облігате а да ачесте деслѣчїрї кѣ тоатѣ пропїтїсїдїнеа, шї черѣндѣ пѣ-чесїтатеа сѣ аштернѣ шї актеле релатїве.

Параграфѣлѣ 25 сѣпѣ аша: „Локѣдїторїѣлѣ есте респѣнзѣторїѣ пентрѣ конѣдѣчереа енердїкѣ шї амѣсратѣ скопѣлї а аѣачерїлорѣ дпкредїцїате лѣї. прѣкѣшї шї пентрѣ зелоаса шї кореспѣнзѣтоарса есѣрѣчаре а пѣтерїї офїціале дпкредїцїате лѣї, шї пентрѣ тоате де елѣ касcate саѣ емїсе конѣлѣ-сїзї шї тѣсѣрї.

Дїп інстрѣкціонїеа пентрѣ сѣпретїї Комїці, ад-мїнїстраторї саѣ дп локѣл лорѣ денѣмїцілорѣ комї-сарї реѣештї дп Ънгарїа, скоатетѣлѣ зрѣтѣоареле: Сѣпретѣлѣ Комїте, адмїнїстраторѣлѣ орї дп локѣл лор денѣмїтѣлѣ Комїсарїѣ реѣескѣ есте пентрѣ пѣ-рї-ферїа конѣрнїптелї Комїтат чѣл маї дпалтѣ орган

адмїнїстратїв, каре дп прївїпнда офїціѣлї сѣѣ есте сѣвѣордїнат пѣмїжлѣочїтѣ локѣдїпнцїеї зпгѣрештї, рес-пектїве реѣескѣлї канѣларїѣ зпгѣрескѣ шї Локѣдї-торїѣлї. Препосїтѣлѣ Комїтатѣлї апаре дп четѣ-дїле реѣештї лїбере аѣлѣтоаре пе терїторїѣлѣ Комї-татѣлї, а кѣрорѣ пѣсечїїне прївїлїаціѣ кѣ прївїре ла прочѣдѣра жѣрїдїкѣ шї ла аѣачерїле дїп лонтрѣ се сѣсцїне, дп кѣвалїтатеа зпшї Комїсарїѣ реѣескѣ. Нѣмаї четѣдїле Бѣда-Пешта фак о есченціїне, стїнд еле пѣмїжлѣочїт сѣвѣт Локѣдїторїѣлѣ, респектїве сѣвѣт реѣеаска локѣдїпнцїеї зпгѣрескѣ. Препосїтѣлѣ Ко-мїтатѣлї конѣдѣче шї контролезѣ дп Комїтат шї дп реѣесчеле четѣдї лїбере, кѣ респѣнзавїлїтате пер-соналѣ тоате аѣачерїле адмїнїстратїве шї жѣстїці-арїе (се дпделече кѣ шї протокоалеле де фондѣрї), прѣкѣшї шї чѣле а дѣрїї дрѣпте. Пентрѣ ачееа елѣ денѣмеште шї жѣрѣ (дѣнѣлѣ форма де жѣрѣмѣнтѣ аднекѣсата ла інстрѣкціонїе) конѣлѣ офїціаллор дп комїтатѣ, каре дѣлѣлѣ пракса де пѣлѣ акѣма аре сѣ конѣстеа дїп Віче-Комїці, дїп пѣтерѣлѣ печесарїѣ де нотарї, фїшкалї, жѣзї черкѣлї, іѣрасорї, маї департе дїп зпѣ касїарїѣ шї архїварїѣ.

Денѣмїреа шї жѣрареа конѣсѣлѣлї, жѣделї шї а чѣлоралалї амплїоїації шї саларїсації дпкѣ се кѣ-віне препозїтѣлї де Комїтат.

Ла денѣмїреа амплїоїацілорѣ аре ел сѣ чеарѣ дела конѣсѣлї зп проїектѣ. Персоналѣлѣ де сервїчїѣ се денѣмеште шї жѣрѣ де конѣсѣлї.

Пѣлѣ пѣ вор фї амплїоїації денѣмїці де препо-сїтѣлѣ Комїтатѣлї, есте облігат конѣлѣ амплїоїаці-лор де пѣлѣ акѣма сѣвѣт персоналѣ респѣнзавїлїтате а лор сѣ рѣшѣлѣ дп офїціѣлѣ лор шї сѣ контїнѣе актї-вїтатеа лор, ка терѣлїрегѣлар ал трѣвїлор сѣ пѣ се дптрѣрѣлѣ. Препосїтѣлѣ де Комїтат поате дптрѣ-а-чееа шї сѣспендїа сїнгѣратїчїї амплїоїації дела офїчїѣ шї дп локѣл а денѣмї пе алції.

Препосїтѣлѣ Комїтатенсѣ ва проїекта дпайнто вѣцетѣлѣ пе шасе лѣнї шї лѣ ва аштерне Локѣдїторїѣ-лї спре дптѣрїре. Волнїка ескрїере шї адѣпаре а конѣтрївѣзїонїеї доместїкале саѣ алтеї, орї кѣреї сѣме де ванї спре акоперїреа спеселорѣ адмїнїстраціонїеї есте опрїтѣ сѣвѣт греа респѣнзавїлїтате. Жѣстїціа пентрѣ а кѣреї есѣрѣчаре материал шї формал аѣ сѣ сервеаскѣ конѣлѣсїнїеле іѣдекѣкѣрїале санкціо-пате де Меїестатеа Са, се ва есѣрѣча де жѣнзїї де-пѣмїці прїп препозїтѣлѣ Комїтатѣлї, деакѣ кѣтѣва жѣзїї алемї де акѣмѣ, се ворѣ рѣтраѣе. Дп шѣ-дїпдїеле трївѣпалѣлї Комїтатенсѣ поате прѣмедѣа препосїтѣлѣ Комїтатенсѣ; дп касѣ деакѣ арѣ фї дп-педекат дп поате сѣплїнї зпѣлѣ саѣ чѣлалатѣ Віче-комїте. Дп трѣвїле конѣрнїпте де конѣтрївѣзїонїеа дрѣпѣтѣ аре сѣпретѣлѣ Комїте фадѣлѣ кѣ дїрегѣторїеле фїнанціарїе шї кѣ органеле сѣнѣсѣлѣ лорѣ тотѣ ачееа сѣферѣ де актївїтате, каре а фост ставїлїтѣ дп прї-вїпнда ачеста пентрѣ фонтїї препозїції де Комїтат. Пентрѣ кѣвїпчїоаса адмїнїстраціонїе а ачестеї трѣвї се ворѣ да препосїтѣлї де Комїтатѣлї зпѣлѣ саѣ маї тѣлї офїціалї де фїнанціе.

Деспре пѣвлїкареа шї пѣпереа дп лѣкраре а Ордінечївнїелорѣ дїкастерїелорѣ маї дпалте дпгрї-жаште дп Комїтат препозїтѣлѣ Комїтатѣлї ачѣлїа сѣвѣт респѣнзавїлїтатеа са.

Препосїтѣлѣ Комїтатѣлї есте облігатѣ а кон-лѣкра дп тоате аѣачерїле атїнгѣтоаре де зпѣлѣ шї ін-тереселе комнїе але дптрѣгѣлїї імперїѣ кѣ енердїѣ шї авантадїѣ.

Кѣвїптеле фїнале але інстрѣкціонїеї сѣпѣ аша: Се іпѣнѣе конѣдѣкторїѣлї Комїтатѣлї, ка елѣ, деакѣ дорїта ордіне се ва рѣстїтї шї сѣнанца пѣ-влїкѣ сар арѣта астѣелїѣ, дпкѣт сѣр пѣтеа аштенпа дела локѣторїї маї дпделѣпцїї аї комїтатѣлї, рес-пектїве аї реѣештїлорѣ четѣдї лїбере о салѣтарїѣ

копляраре спре скопва адитит прип дигрижиреа п-ринтеаскъ а Маіестѣі Сале ч. р. апостоліче, съ факъ проіекте деспре реститѣреа Комісіонеі Комітатѣі респектіве репрезентатіонеі четѣдене. Тоате ачесте Коплярсе сълтѣ облігѣтоаріе ші пентрѣ органеле редітѣлі дпсрчілатѣ къ кондѣчереа Дістріктелорѣ.

Діп тоате ачесте тѣсрї лѣате діп партеа редітѣлі пентрѣ реститѣреа ордінеі легалі се веде, къ редітѣлі шіа лѣатѣ де дѣлтѣ а лѣне ставілт орї кѣреї транспресіоні ші съ кѣштїде органелорѣ адміністратіве ші жѣдічаріе ваза жѣвенітѣ ші съспере кѣвінчюасѣ. Ші пої пѣ амѣ дорі алта, декѣтѣ ка локвїторїі Ҫнгарїеї орї де че лїмѣв ші націоналітате съ вїпѣ ла ачеса кѣпоштїпндѣ, къ аспра торентѣлі пѣ се поате дпота, ка апої астѣелї лѣпѣдндѣ тоате лѣсіонеле съ се копвїнгѣ, къ пѣмаї ажѣторѣндѣ ші спрїжїнїндѣ салѣтарїеле ші пѣрїптештїле іптенсіонї амѣ Маіестатеї Сале, ворѣ пѣтеа съ де вїпѣ еарѣшї ла ачеса старе портале, ла каре дї кіатѣ Монархѣлї прип промісіонї сърѣторештї.

Маіестатеа Са ч. р. апостолїкѣ а словозїтѣ кѣтрѣ Конс. іптіп Франціск Конте де Надждї зрѣтѣоареа Прѣдпалѣ скрїсоаре де тѣпѣ :

Ізвїте Конте Надждї! Еѣ Те денѣмескѣ де міністрѣлѣ мѣѣ, ші Те дпсрчінезѣ де окамдатѣ пѣпѣ маї департе къ кондѣчереа канчеларїеї азліче-трансілване а Меле.

Вїена 7. Ноємврие 1861.

Франціск Іосїф ш. п.

Кѣ денѣмїреа зпї вѣрватѣ атѣт де еперїосѣ ші еспертѣ дп ачачерїле церїї кѣм есте Конт. Надждї, кареле ші сълт редітѣлі абсолѣтістїк а дат довезі, къ вреа егала дпдрептѣдїре а націоналітѣдіморѣ, де Канчеларїї азлік-трансілван се паре къ тревїле ворѣ лѣа ші дп Ардеалѣ алта діректїоне, ші ва тревї съ дпчете кїтѣ де гравѣ стареа пре карїѣ, че апасѣ пентрїле тѣтрорѣ локвїторїлорѣ маї кіпесїді. Сперѣштѣ къ прип дпцелентѣлѣ такѣтѣ ая ачестї вѣрват се ворѣ консідера дрептеле претенсіонї амѣ тѣтрорѣ націоналітѣдіморѣ де о по-трївѣ, ші прип ачеста се ва дѣлтѣра пѣсечїнеа чеа колѣуроасѣ, каре аѣ лѣат'о дп тімпѣл чел маї поѣ націоналітѣділе дптре сіне, ші обліндїсе волдії се вор апропіа ші дпкіега ла олатѣ спре вїпеле комѣп, дпайнтареа інтереселор Патріеї ші а імперїалї дптрегѣ, ші спре одїхпїреа ші просперареа лорѣ дпесшї.

— Дѣпѣ Газета зпгѣреаскъ Sürghny Nr. 260. Кѣпїтапѣлѣ Сѣспрѣтѣ ал Кїоареї аѣ дескоперїт Канчеларїеї азлік-зпгѣрештї дп пѣтеле Комітетѣлі ші Офїціалїморѣ Дїстрїктѣлі, къ еї сжїтѣ гата а пѣтї дареа, а да регрѣді, ші дпдеовште а ас-кѣлта де ордіпѣчїонїле Гѣверпѣлі, деакѣ тѣсрїле челе естраордінарїе пѣ с'ар естїнде ші аспра терїторїалї лорѣ. Прекѣтѣ се азде, рѣспѣнсѣлѣ Канчеларїеї претїнде ка ачастѣ дескоперїре съ се факѣ прип Комітетѣ ка Репрезентатїа Дїстрїктѣлі Кїоареї. Деакѣ Комітетѣлѣ дпшї ва да пѣререа дп сенсѣлѣ дескоперїреї Капїтапѣлі Сѣспрѣтѣ, атѣпчі Канчеларїа ва аштерне дппѣратѣлі треава, ші дп сѣс-атїпсѣлѣ сѣѣ рѣспѣнсѣ дескоперїе Канчеларїа ачеса сперапдѣ, къ Кїоара се ва лѣса дп констїтѣ-реа ші стареа са чеа де пѣпѣ акѣтѣ.

Ші Дл. Пїпонїѣ Комїтеле Сѣспрѣтѣ алѣ За-рандѣлі аѣ рѣспѣнсѣлѣ Канчеларїеї дп дпцелесѣлѣ діп Кїоара, дпсѣ фїндѣкѣ аѣ фѣкѣтѣ ачаста, дп лїмѣва ротѣпѣ пентрѣ ачеса Канчеларїа аѣ дппа-доїатѣ хѣртїа къ ачеса рефлѣксїоне, къ Комїтателе се дпдаторескѣ а скрїе кѣтрѣ локѣрїле маї дп-

палте зпгѣреште дп сенсѣлѣ превїцентелорѣ Лерї. Бравѣлѣ Владѣ сѣспрѣтѣлѣ Нотарїѣ алѣ Комїтатѣлі Карашїлї аѣ ресѣрпнтѣ дп зпї маї проспедї ар-тїкѣлі діп „Sürghny“ пѣререа ачеса, ка кѣтѣ дп дп Ҫнгарїа ар есіста Лерї посїтїве, дп зрѣта къ-рорѣ Мпнїчїпїле с'арѣ дпдатора а пѣзі лїмѣва зп-гѣреаскъ ка офїціоасѣ. (Доарѣ ші Зарандѣлѣ ва а-веа дрептѣ, а се пѣне пѣ теренѣ легалї. ? Р.)

Notițe diverse.

— М. Са а денѣмїтѣ пѣ Конс. де кѣрте дп діспонїбілітате Ан. Саво де адмістраторѣ дп Ком. Темесїан.

— Ротѣпї діп Мѣрѣмѣрѣшѣ аѣ вотатѣ денѣ-татѣлі лорѣ D. Кон. Мїхалї пентрѣ портареа чеа вѣпѣ дп діетѣ о адресѣ де дпкредере.

— Офїціалї Комїтатѣлі Карашїѣ опрїндѣсѣ адѣпапделе Комїтатѣлі ші аѣ датѣ дімісіонеа, а-фарѣ де вро кѣдіва.

— D. сѣспрѣт. Комїте Гождѣ дпкѣ шїаѣ дат дімісіонеа діп постѣлѣ сѣѣ ка комїте сѣспрѣт алѣ Карашїлї.

— Конт. Палѣ Локвїторїалї Ҫнгарїеї а сло-возїтѣ о прокламатїоне, дп каре дппѣртѣшаште тѣсрїле редітѣлі.

— D. Теодорѣ Сербѣ есте денѣмїтѣ де Ко-місарїѣ рефескѣ пентрѣ Комїтатѣлѣ Карашїлї.

— Новїлімеа Рѣсеаскъ а датѣ дппѣратѣлі Александрѣ о адресѣ прип каре чере лїбертате по-літїкѣ.

— Дїета Кроаціеї сѣѣ дпкісѣ. Ла ачеста пѣ вом дптоарче.

— D. Сенатор імперїал Васїлко діп Бѣковїна а репосат. Ел а фостѣ зп вѣрватѣ діп партїѣлѣ націонал, ші а лѣкратѣ пентрѣ Автономїа ші інде-пендїнга Бѣковїнеї.

— Деспре адѣпареа скапѣлѣ дїпѣтѣ вїперї дп 3 Ноємврие дп Сїбіїѣ ші деспре адечереа депѣта-ділорѣ ла Сас Севеш пентрѣ Конфлѣксѣ каре пѣа венїтѣ тѣрзіѣ, вомѣ дппѣртѣшї дп Нрѣлѣ вїторїѣ пѣ ларгѣ.

— Се азде де сїсѣрѣ, къ D. К. Шмїдт есте денѣмїт де Локвїторїѣ ал Комесѣлі сѣсескѣ, каре а афлат дп Вїена алта аплїкаціе, ші се аштѣпѣт, ка сѣ дескїдѣ Ҫнїверсітатеа.

Anunciare de esarendare.

Officiolatul Districtului Nasaudu face cunoscutu, ca in 16. si urmatóriele zile ale lunei Decembrie a. c. st. n. se va esarend'a dreptulu de crasimaritu a loru 29. comune din Districtulu Nasaudului adeca a loru 27. comune d'in valea Rodnei si apoi St. Iona si Nusfalau pe tempn de 2 ani si 9 luni adeca d'in 1-a Februarıu 1862 pona la ultima Octobře 1864. — Condițiunile de licitațiune se potu vedé la Officiolatul Districtuale in Nasaudu. —

Dela Officiolatul Districtului.

Nasaudu, 15 Novembre 1861.

Subinsemnatulu face prin acést'a cunoscutu onor. publicu romanu, ca densulu a deschisu o subscripțiune pentru **Carti din Principatele-Unite**, si spre scopulu acést'a impartiesce consemnatiuni despre cartile amintite. care (consemnatiuni) se tramitu postitoriloru gratis si franco. Cartile cerute prin snbscriere se vor tramite on. subscribenti prin posta, unde voru depune pretiurile cu ocașiunea primirei loru. Subscripțiunile se roaga a i se face cunoscute pana 'n 20. Noemvře st. v. a. c., cá elu se róta astu-modu aduce din Bucuresti toate cartile trebuitóre de o-data. — Mai departe recomanda provisiunea sa de carti interne si róga pe toti DD. editori de carti a binevoii se-i dea esemplare in comisiune.

S. Filtsch.

tipografu si libreriu in Sibiu.

1—2

Ediktó.

С а м ъ и л П о п о в и ч и діп Ачіліѣ Варме-гіа Бѣлградѣлі де жос, каре де 3. ani de zile къ некредїндѣ аѣ пѣрїсїт пѣ лѣдїтїа са Соціе Ана Топї Вжлкъ тотѣ діп Ачіліѣ — се проваокѣ прип ачеста, ка дп термінѣ де зпѣ анѣ шї о зі дела датѣлѣ де фадѣ, пегрешїт сѣ се дпфѣдїшезѣ ла ачестѣ Скапѣ Протопопескѣ дп персоапѣ, сѣѣ прип прокѣраторѣ спре а ста фадѣ къ лѣдїтїа са Соціе, пентрѣ къ пѣ івїндѣсѣ, се ва хотѣрж шї фѣрѣ де дѣпсѣл, чеїа че лѣдеа дїктеазѣ.

Сїбіїѣ 1 Октомврие 1861.

Петрѣ Бѣділѣ

Протоп. гр. рѣс. ал Меркѣрї.

1—2

Конкърс.

Пентрѣ стаціѣнеа де дпвѣдїторїѣ вакантѣ дп Комѣна Кѣстѣѣ Скапѣ Орѣштїї къ ачеста сѣ дес-кїде Конкѣрсѣ пѣпѣ ла 10 Новем. 1861 ст. ве. — Дорїторїї де а окѣпа стаціѣнеа ачеста аѣ амї трїмїте черерїле сале провѣзѣте къ адеверїпделе де квали-фікаціѣне кѣвїнчюасѣ пѣпѣ дп сѣскрїсѣл термінѣ ла сѣскрїсѣл. —

Плата анѣалѣ е 200 фл. в. а. діп Касса ало-діалѣ локалѣ квартїрѣ патѣралѣ — шї лѣмпеле тре-вїнчюасѣ. — Орѣштїе 20. Октомвр. 1861.

Нїколае Поповїч Протопоп гр. рѣс. ал тракт. Орѣштїї.

1—2

Concursu.

In urm'a conclusului Asotiatıunei Transilvane „pentru literatur'a romana si Cultur'a poporului romanu“ dein 26. Octomvrie s. v. a. c. Se deschide Concursu pentru tiparirea Actelorı privitoare la Urdrea si constituirea Asotiatıunei in numeru de una Mie Exemplare pe hartia de cualitatea III. formatu 16—20 cu litere parte Cicero parte Garmont, in un'a dein Tipografiile dela Sibiu, Blasiu seu Brasioyu.

Onoratele Directiuni ale respectiveloru Tipografiiı voindu a lua asuprași lucrulu acesta, se binevoiasca a se insinua pone in 1-lea Decemvře s. n. a. c. la Presidiulu Asociatiunei facéndu totu o-data cunoscutu pretiulu tipariului de cóla. On. Redactiuni a „Gazetei Transilvaniei“ si a „Concordiei“ suntu rugate, a primi in coloanele sale acestu Concursu.

Sibiu 30 Octomvře 1861.

Comitetulu Asociatiunei.

1—2

ЦИТАЦИОНЕ ЕДИКТАЛЕ.

Прип каре, Флорѣа лї Васїліе Зѣвѣра діп Комѣна Тѣлѣчелѣ, Скапѣлѣ Сїбіїлї, каре акѣтѣ мерѣе пѣ дої ані, декѣнд, къ некредїндѣ, пѣ лѣжїтѣлѣ сѣѣ вѣрватѣ Нїколае Хѣзш, тотѣ де аколо, пѣрѣсѣндѣлѣ, ші прївежїндѣ дп лѣме, ші де атѣпчі дпкоаче пѣмаї афлѣндѣсѣ нїмїк дес-пре локѣлѣ афлѣрї сале, се сорочеште, ка дп тер-мінѣ де зпѣ анѣ де зіле, адекѣ: пѣпѣ ла 1-а Но-емврие 1862. къ атѣта маї вѣртосѣ, сѣ се івѣаскѣ дппайнтѣа сѣскрїсѣлї Скапѣ Протопопескѣ, ка сѣ арапѣ кѣзса пѣрѣсїреї вѣрватѣлі, ші а патріеї сале, къ кѣт къ ла діп контѣрѣ ші дп аѣсенціа іеї се вор хотѣрж челеа че дїктеазѣ СС. Капоане але Бїсерїчеї дрепт тѣртѣрїсїтоаре гр. ресерїтеане дп прївїнда ачаста.

Сїбіїѣ 1-а Ноємврие. 1861.

Ск. Протоп. гр. рѣс. алѣ Сїбіїлї алѣ П-леа Іоанп Нановїч

Протопоп.